

2/14 2/2019

Dodatek č. 2 ke Smlouvě o obrátovém bonusu při dlouhodobých dodávkách výrobků

Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.

sídlem: Praha 5, Radlická 3185/1c, PSČ 150 00

korespondenční adresa: Business Park Futurama, Sokolovská 651/136Am 180 00 Praha 8

ICO: 256 29 646, DIC: CZ 256 29 646

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56235

zastoupena jednatelem Gintarasem Mičiulisem a Junem Carlosem Conde Ibarrou

(dále jen „Teva“)

a

Nemocnice s poliklinikou Karviná - Ráj, příspěvková organizace

sídlem: VydmuchoV 399/5, Ráj, 734 01 Karviná

ICO: 00844853, DIC: CZ00844853

zastoupená ~~Ing. et Ing., Bc. Jiřím Matějem, MBAce~~, ředitelem *Ing. Ivo Žolnerákem*

číslo účtu: 30331791/0100

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě oddíl Pr. vložka 880

(dále jen „Partner“)

I. Předmět

1. Smluvní strany uzavřely dne 25. 3. 2019 Smlouvu o obrátovém bonusu při dlouhodobých dodávkách výrobků, (dále jen „Smlouva“), ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20.8.2019 na jejímž základě společnost Teva poskytuje Partnerovi za odběr jím požadovaného minimálního objemu výrobků v dohodnutém časovém období obrátový bonus.
2. Tímto Dodatkem č. 2 se ruší Příloha č.1 Smlouvy a je nahrazena Přílohou č.1 k tomuto dodatku.
3. Smluvní strany se tímto dodatkem dále dohodly na změně odst. 3 čl. II. Smlouvy, který nově zní:
po uplynutí příslušného referenčního období a odsouhlasení společností Teva. Vyúčtování bude obsahovat informaci o hodnotě a množství odběrů zboží. Na žádost společnosti Teva budou předloženy příslušné obchodní doklady prokazující tuto skutečnost. Bonus bude zaplacen na účet Partnera na základě daňového dokladu vystaveného společností Teva, a to se splatností do 60 dnů od data vystavení.

II.
Závěrečná ustanovení

Partner se zavazuje zveřejnit tento dodatek v registru smluv v souladu a za podmínek stanovených v zákoně č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Partner se zavazuje nezveřejnit (případně znečitelnit) informace uvedené v Příloze č. 1 tohoto dodatku mezi znaky [Obchodní tajemství - začátek] a [Obchodní tajemství - konec] a že tyto informace - způsob výpočtu Bonusu, tj. bonusové schéma uvedené v Příloze č. 1, je způsobem výpočtu a výpočtem, na který se dle § 3 odst. 2 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o registru smluv“) nevztahuje povinnost uveřejnění.

Ostatní ustanovení smlouvy se tímto dodatkem nemění.

Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nabývá dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv postupem podle zákona o registru smluv. Smluvní strany se však dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění a/nebo právních poměrů v rámci předmětu a rozsahu úpravy Smlouvy ve znění tohoto Dodatku, k němuž došlo před nabytím účinnosti tohoto Dodatku v době ode dne **1. 1. 2020**, nahrazují závazkem vzniklým z tohoto Dodatku. Plnění a/nebo právní poměry v rámci předmětu a rozsahu úpravy Smlouvy před účinností tohoto Dodatku se považují za plnění a právní poměry podle Smlouvy ve znění tohoto Dodatku a práva a povinnosti z nich vzniklé se řídí Smlouvou ve znění tohoto Dodatku.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden.

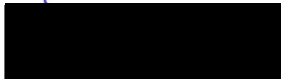
Smluvní strany si dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne

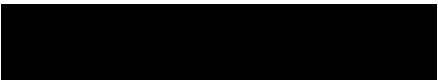
V Karvině dne 19. 02. 2020

Za Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.:

Za Nemocnice s poliklinikou Karviná - Ráj:


Ing. Šárka Svobodová
BUD Specialized Care ČR a SK


Ing. et Ing., Bc. Jiří Matejka, MBA
ředitel Ing. Ivča Zolnerčík


Gintaras Miculis
Jednatel, CFO ČR a SK 2020.0129

Nemocnice s poliklinikou Karviná-Ráj
zájmová organizace
Karviná-Ráj, 734 12
IČ: CZ00844853

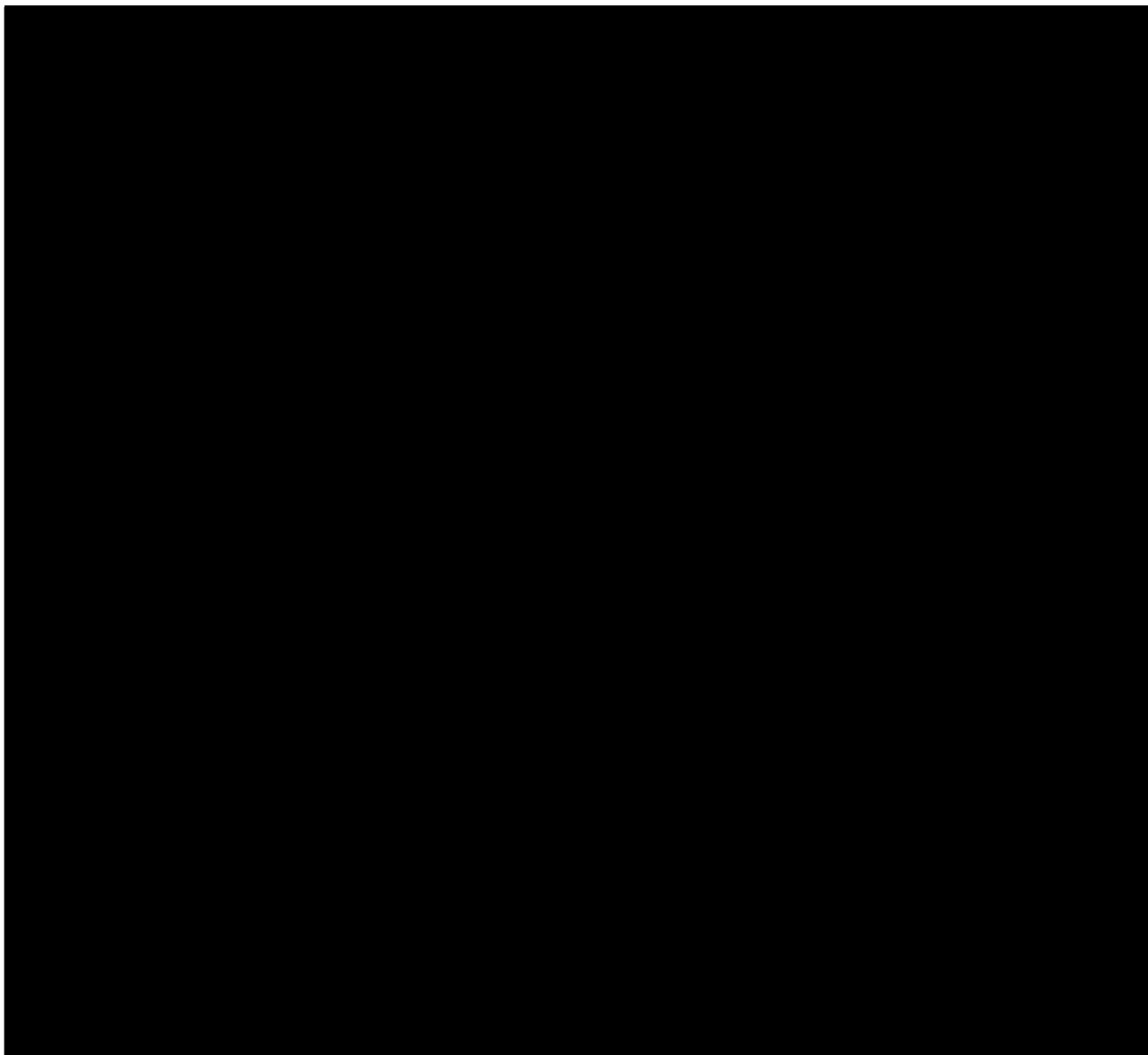
Příloha č. 1 Výše Bonusu a podmínky jeho splnění BU Specialized Care ČR

Teva uvádí, že informace o výši objemového finančního bonusu a podmínkách nároku na něj považuje za informace významné ve smyslu zákonné definice obchodního tajemství (§ 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník), neboť všeobecný přístup k těmto informacím může mít podstatný dopad na ekonomické výsledky a tržní postavení Tevy.

Partner prohlašuje, že i pro něj jsou informace o výši objemového finančního bonusu a podmínkách nároku na něj informace významné ve smyslu zákonné definice obchodního tajemství (§ 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník), neboť všeobecný přístup k těmto informacím může mít podstatný dopad na jeho ekonomické výsledky a vyjednávací pozici.

Bonus bude vyplacen při odběru zboží dle Seznamu vybraných léčiv v minimálním objemu:

[Obchodní tajemství - začátek]



[Obchodní tajemství - konec]

- Kde referenční období trvá 3 měsíce. Po ukončení jednoho referenčního období začíná běžet další referenční období, a to až do ukončení platnosti této Smlouvy.
- Výše bonusu se vypočítává dle aktuálního platného ceníku společnosti Teva, tj. dle prodejních cen výrobce bez DPH určených společností Teva (tj. bez obchodní přírážky distributora vůči Partnerovi) a platných v daném referenčním období (na žádost Partnera je společnost Teva povinná mu písemně sdělit příslušnou cenu).

V Praze dne

Za Teva Pharmaceuticals CR, s.r.o.:

[Redacted signature]

Ing. Sárka Svobodová
BUD Specialized Care ČR a SK

[Redacted signature]

Gintaras Mičiulis
Jednatel, CFO ČR a SK 2020.01.19

19. 02. 2020

V Karviné dne

Za Nemocnice s poliklinikou Karviná - Ráj:

Nemocnice s poliklinikou Karviná - Ráj
Vyd
1
2

Ing. et Ing., Bc. Jiří Matěj, MBA
ředitel ing. /o Žolneršlk